



**Congresista**  
**LUCILLE ROYBAL-ALLARD**  
34<sup>th</sup> District, California



**Reporte Especial Sobre El Nuevo  
Plan De Recetas de Medicare**

Marzo, 2006

Estimados Amigos:

El pasado noviembre, les envié información sobre Medicare el nuevo programa de recetas médicas cual se hizo efectivo el 1 de enero. Desde entonces, muchos beneficiarios de Medicare, han tenido dificultades en inscribirse al programa.

Mientras que nadie debe sentirse presionado a tomar una decisión rápida, los beneficiarios necesitan estar enterados del plazo del 15 de mayo para inscribirse. Después de esta fecha, no podrán matricularse asta el 15 de noviembre, cuando serán susceptibles a una multa mínima de 7% en sus primas mensuales. Para personas de edad avanzada que se inscriban aún más tarde, la multa continuará aumentando por 1% cada mes. Las primas más altas permanecerán por la duración entera de la matriculación de la persona en el programa.

Voté contra esta ley basada en la firme creencia que el programa de prescripción de drogas es insuficiente, demasiado complicado y diseñado para beneficiar intereses especiales más que los de personas de edad avanzada, a los cuales se intenta ayudar. Mientras continúo trabajando para mejorar esta ley existente y en hacer todo lo posible para proteger y mejorar el programa de Medicare, quiero que estén informados de los recursos disponibles para ayudarlos hacer una decisión correcta para ustedes.

Espero que encuentre esta información beneficiosa.

Atentamente,

A handwritten signature in cursive script that reads "Lucille Roybal-Allard".

Lucille Roybal-Allard  
Congresista

**Organizaciones que pueden ayudar:**

- The Center for Health Care Rights en Los Angeles: 1-800-824-0780
- Medicare: 1-800-633-4227
- Administración de Seguro Social: 1-800-772-1213

**Paginas de Internet con información**

- Medicare: [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)
- Seguro Social: [www.ssa.gov/prescriptionhelp](http://www.ssa.gov/prescriptionhelp)
- HICAP: [www.calmedicare.org](http://www.calmedicare.org)

**Debe tener la siguiente información a la mano cuando llame:**

- Numero de identificación de Medicare (la que esta en su tarjeta de Medicare)
- Medicamentos que esta tomando actualmente, la cantidad y el costo del medicamento.
- Su calendario de rellenar sus medicamentos y la manera en que prefiere recibir sus medicinas (en la farmacia o a través del correo)
- Sus ingresos anuales, y la contabilidad de sus recursos por si acaso cualifica para asistencia de bajo ingreso.

**Fechas Importantes****15 de mayo del 2006**

Ultimo día para inscribirse en un plan de recetas de medicas de Medicare sin contraer una multa de 1% en sus primas mensuales y para inscribirse a recibir beneficios en el 2006.

**15 de noviembre del 2006**

El período abierto para matricularse en el programa de recetas medicas de Medicare (Parte D) para el año 2007. Esta también será la primera oportunidad para que cambien de plan los que se inscribieron en el 2006, si así lo desean.

# Horas de Oficina para los Constituyentes

Además de nuestro horario regular en la oficina de Los Ángeles, empleados están disponibles para proveer asistencia individual para usted y su familia en los siguientes locales:

## 1<sup>er</sup> jueves de cada mes

### *Este de Los Angeles*

8:30 a.m. – 12 medio día  
Salazar Park Senior Ctr.  
3864 E. Whittier Boulevard

### *Bell Gardens*

1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
Bell Gardens City Hall  
7100 South Garfield Avenue

## 2<sup>do</sup> martes de cada mes

### **Downey**

8:30 a.m. – 12 medio día  
Barbara Riley Community Ctr.  
7810 Quill Drive

### **Maywood**

1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
Maywood City Hall  
4319 E. Slauson Avenue

## 2<sup>do</sup> miércoles de cada mes

### **Bellflower**

8:30 a.m. – 12 noon  
Bellflower City Hall  
16600 Civic Center Drive

### **Bell**

1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
Bell Community Ctr.  
6250 Pine Avenue

## 3<sup>er</sup> jueves de cada mes

### **Huntington Park**

8:30 a.m. – 12 medio día  
Huntington Park City Hall  
6550 Miles Avenue

### **Commerce**

1:30 p.m. to 5:30 p.m.  
Commerce City Hall  
2535 Commerce Way

## 4<sup>to</sup> martes de cada mes

### *Boyle Heights*

8:30 a.m. – 12 noon  
Lucille Beserra Roybal Center  
2130 E. First St., Suite 300

### *Cudahy*

1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
Cudahy City Hall  
5220 Santa Ana Street